

OPERATION MANUAL



DE

BETONRÜTTLER

1-4

EN

CONCRETE VIBRATOR

5-8

PL

ZAGĘSZCZARKA DO BETONU

9-12



Please read the instruction manual thoroughly before using the product.

MODEL: BE0002873

1.BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Anleitung soll die Einarbeitung in das Gerät und seine Anwendungsmöglichkeiten erleichtern. Sie enthält wichtige Hinweise für den sicheren, korrekten und wirtschaftlichen Betrieb des Geräts, die helfen, Gefahren zu vermeiden, Reparaturen und Ausfälle zu reduzieren sowie die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Die Anleitung sollte am Einsatzort des Geräts aufbewahrt werden.



ACHTUNG!

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, machen Sie sich gründlich mit allen seinen Bestandteilen vertraut. Üben Sie den Umgang mit dem Gerät und lassen Sie sich von einem erfahrenen Benutzer oder Spezialisten die Funktionen, Bedienungsverfahren und Arbeitstechniken erklären. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort ausschalten können. Unsachgemäße Nutzung kann zu schweren Verletzungen führen.



ACHTUNG!

Das Werkzeug darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.

2.BESCHREIBUNG DER SYMBOLE



ACHTUNG!



Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen.



Es wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen.



Es wird empfohlen, Gehörschutz zu verwenden.



Es wird empfohlen, einen Schutzhelm zu tragen.



Es wird empfohlen, eine Schutzbrille zu tragen.



Es wird empfohlen, eine Staubmaske zu tragen.



3. SICHERHEIT

1. Umstehende Personen und Kinder sollten sich nicht in der Nähe der Person aufhalten, die mit dem Werkzeug arbeitet. Ablenkungen können dazu führen, dass die Kontrolle über das Gerät verloren geht.
2. Der Arbeitsplatz sollte sauber und gut beleuchtet sein; schattige oder dunkle Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Verletzungen erheblich.
3. Schalten Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder in einer staubigen Umgebung ein.
4. Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Objekten wie Rohren, Heizkörpern, Geländern oder Kühlschränken. Bei Kontakt mit der Erde besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
5. Üben Sie keine übermäßige Belastung auf das Netzkabel aus. Ziehen Sie nicht am Gerät und entfernen Sie den Stecker nicht am Kabel. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl und scharfen Kanten fern. Bei Feststellung eines beschädigten Kabels sollte es umgehend ausgetauscht werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
6. Wenn Sie im Freien tätig sind, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel mit der Kennzeichnung „W-A“ oder „W“.
7. Das Werkzeug darf nicht im Regen oder in der Nähe von Wasser verwendet werden, da dies zu einem Kurzschluss und einem Stromschlag führen kann.
8. Bleiben Sie beim Umgang mit einem Elektrowerkzeug aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Tätigkeit und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
9. Kleiden Sie sich angemessen für die Arbeit – vermeiden Sie legere Kleidung und Schmuck, und binden oder stecken Sie lange Haare zusammen, da diese sich in beweglichen Teilen des Geräts verfangen können.
10. Tragen Sie je nach Situation persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrillen, Staubmasken, rutschfeste Schuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz. Gewöhnliche Brillen oder Sonnenbrillen bieten keinen ausreichenden Augenschutz.
11. Vermeiden Sie unnatürliche Körperhaltungen bei der Arbeit mit dem Gerät – positionieren Sie Ihre Beine angemessen und bewahren Sie Ihr Gleichgewicht, um in Notsituationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug zu gewährleisten.
12. Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Eindringen von Wasser in das Gehäuse erhöht das Risiko eines Stromschlags.
13. Bevor Sie das Gerät mit der Steckdose verbinden, vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf "Aus" steht, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.
14. Stellen Sie vor dem Betrieb der Poliermaschine sicher, dass alle Schraubenschlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind, um Verletzungen durch zurückgebliebene Gegenstände in beweglichen Teilen zu vermeiden.
15. Vermeiden Sie beim Arbeiten mit dem Werkzeug ungünstige Positionen. Achten Sie darauf, dass Sie stabil und sicher stehen.

4. NUTZUNG DES GERÄTS

Ein Rüttler ist ein Werkzeug zur Verdichtung von Beton, das durch die Eliminierung von Wasser und Luft aus der Betonmasse eine verbesserte Homogenität und Kohäsion der Mischung gewährleistet.

ALLGEMEINE RATSCHLÄGE

- Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Nutzen Sie es entsprechend den in der Bedienungsanleitung angegebenen Parametern und Anweisungen.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie Zubehör ändern oder hinzufügen, um ein versehentliches Einschalten während der Modifikationen zu verhindern.
- Wenn ein Bestandteil des Geräts beschädigt ist und nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie es nicht. Kontaktieren Sie zur Reparatur den Service oder einen qualifizierten Fachmann.
- Nur für den in der Anleitung angegebenen Verwendungszweck verwenden.

INSTALLATION DES POKE

1. Verbinden Sie den Schürhaken mit dem Gerät, indem Sie den Vibratorstift in das Kabel des Schürhakens einführen.
2. Ziehen Sie den Schürhaken fest, indem Sie ihn mit der Mutter am Vibrator sichern.
3. Stellen Sie sicher, dass der Schürhaken sicher befestigt ist und sich nicht bewegt.

ARBEITEN

1. Überprüfen Sie den Zustand des Geräts und vergewissern Sie sich, dass das Kabel unbeschädigt ist. Beginnen Sie mit der Arbeit erst, wenn das Gerät vollständig funktionsfähig ist.
2. Installieren Sie den Schürhaken.
3. Stecken Sie den Schürhaken in den neu gegossenen Beton.
4. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter deaktiviert ist.
5. Schließen Sie das Gerät an eine betriebsbereite Steckdose an.
6. Drücken Sie den Schalter. Für den Dauerbetrieb verwenden Sie die Schaltsperre. Stellen Sie das eingeschaltete Gerät während der Arbeit nicht zur Seite.

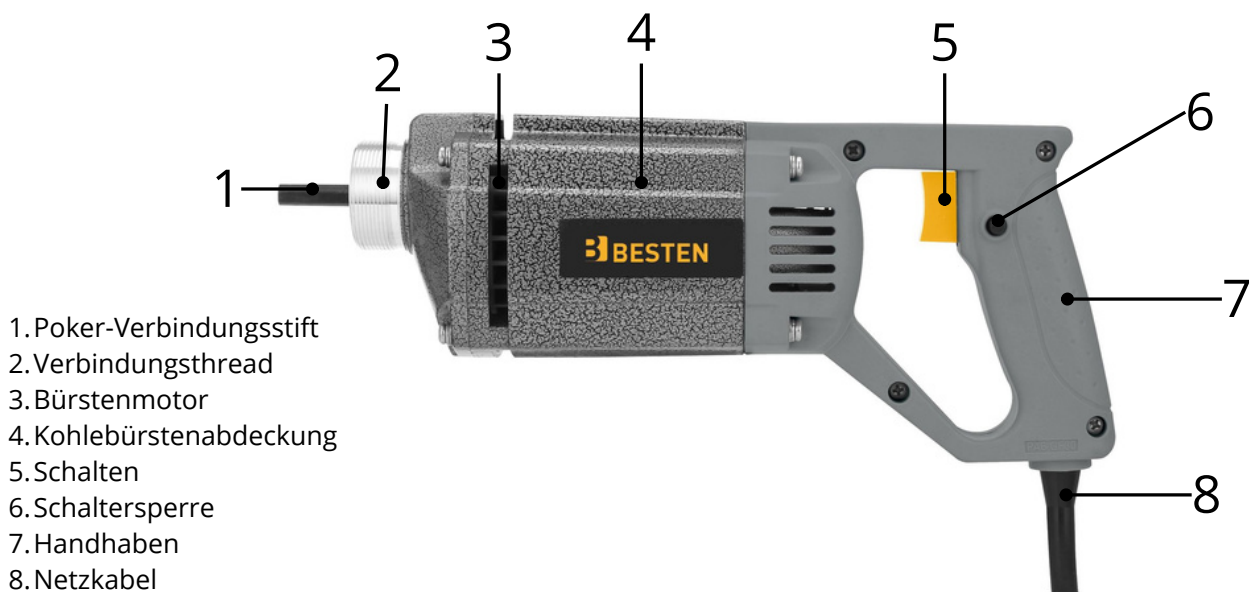
NACH ABSCHLUSS DER ARBEIT

1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzschalter loslassen oder ihn erneut betätigen, wenn Sie den Dauermodus aktivieren.
2. Trennen Sie das Gerät von der elektrischen Versorgung.
3. Reinigen Sie die Keule sorgfältig.
4. Überprüfen Sie nach Abschluss der Arbeiten das Gerät sowie sämtliches Zubehör sorgfältig auf Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, lassen Sie das Gerät reparieren und ersetzen Sie das defekte Zubehör.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL	BE0002873
Stromversorgung	230-240 V / 50-60 Hz
Drehzahl	4500 U/min
Urin	1300 W
Streitkolbenlänge	2 m

6. BAUELEMENTE



7. WARTUNG UND LAGERUNG

1. Regelmäßige Reinigung – Das Werkzeug sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt und auf Beschädigungen kontrolliert werden.
2. Motorbürsten austauschen – Der Motor des Geräts ist mit Bürsten ausgestattet, die bei Abnutzung ersetzt werden müssen. Es empfiehlt sich, den Zustand der Bürsten alle 2 bis 6 Monate zu überprüfen. Trennen Sie das Gerät vor dem Austausch vom Stromnetz.
3. Lagerung – Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen wie Benzin oder Öl auf und vermeiden Sie Orte, die starken Chemikalien ausgesetzt sind.
4. Zubehörprüfung – Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Zubehörs.
5. Schmutz beseitigen – Reinigen Sie das Werkzeug regelmäßig von Schmutz, Staub und anderen Verunreinigungen mit einer weichen Bürste oder Druckluft.
6. Reparatur durch einen Experten – Reparieren Sie das Gerät niemals eigenständig. Lassen Sie das Gerät im Schadensfall überprüfen oder wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann.

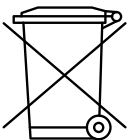
8. GARANTIE

Die Garantie für das Gerät ist gültig, sofern die nachstehenden Regeln und Richtlinien beachtet werden:

1. Garantiezeitraum: Überprüfen Sie den vom Hersteller angegebenen Garantiezeitraum. Stellen Sie sicher, dass Sie über Dokumente verfügen, die Ihren Kauf belegen, wie beispielsweise eine Quittung oder eine Rechnung.
2. Nutzungsbedingungen: Verwendung gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck sowie den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Empfehlungen des Herstellers. Eine unsachgemäße Nutzung kann zum Verlust der Garantie führen.
3. Wartung und Instandhaltung: Führen Sie die regelmäßige Wartung gemäß der Betriebsanleitung durch. Die Wartung umfasst das Reinigen, Schmieren und Überprüfen des technischen Zustands des Geräts. Unautorisierte Reparaturen können zum Erlöschen der Garantie führen.
4. Umgebungsbedingungen: Betreiben Sie das Gerät unter angemessenen Umgebungsbedingungen. Vermeiden Sie extreme Temperaturen, hohe Feuchtigkeit und übermäßige Vibrationen, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten.
5. Dokumentation und Meldung von Reklamationen: Wenn Sie eine Reklamation einreichen müssen, bewahren Sie bitte Ihre Quittung oder Kaufrechnung sowie die Garantiedokumentation auf. Für die Lösung der Reklamation wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter des Herstellers.

Die Beachtung der oben genannten Garantiebedingungen sichert eine zuverlässige Nutzung des Geräts und ermöglicht im Falle technischer Probleme eine zügige und effektive Bearbeitung von Garantieansprüchen.

9. UMWELTSCHUTZ



Es ist unzulässig, elektrische Geräte im Müll zu entsorgen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Altgeräte für Elektrowerkzeuge und Elektronikgeräte sowie deren Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge separat gesammelt und an Sammelstellen für Sekundärrohstoffe abgegeben werden.

1. OPERATING MANUAL

The manual is intended to facilitate familiarization with the device and its possible applications. It contains important guidelines for the safe, correct, and economical operation of the device, helping to avoid hazards, reduce repairs and failures, and increase the reliability and lifespan of the device. The manual should be kept at the device's place of operation.

**WARNING!**

Before starting to use the device, familiarize yourself thoroughly with all its components. Practice operating the device and ask an experienced user or specialist to explain its functions, operation methods, and working techniques. Ensure that you will be able to immediately turn off the device in case of an emergency. Improper use can lead to serious injuries.

**WARNING!**

The tool must not be used in a manner inconsistent with its intended purpose.

2. DESCRIPTION OF SYMBOLS



ATTENTION!



Please read the manual carefully and follow the recommendations provided.



It is advisable to use protective gloves.



It is advisable to use ear protection.



It is advisable to use a protective helmet.



It is advisable to use safety glasses.



It is advisable to use a dust mask.



3. SAFETY

1. Bystanders and children should be kept at a distance from the individual operating the tool. Distractions may lead to a loss of control over the tool.
2. The workplace must be clean and well-lit, as shaded or dimly lit areas considerably heighten the risk of injury.
3. Do not activate the device in proximity to flammable liquids, gases, or in dusty environments.
4. Avoid physical contact with grounded objects, including pipes, radiators, railings, and refrigerators. The risk of electric shock increases when in contact with the ground.
5. Avoid applying excessive tension to the power cord. Do not pull the appliance or unplug the device by using the cable. Keep the cable away from heat, oil, and sharp edges. If the cable is damaged, replace it immediately to mitigate the risk of electric shock.
6. When operating outdoors, utilize an extension cord designed for outdoor applications, indicated by the symbols "W-A" or "W".
7. Avoid using the tool in wet conditions or near water, as this may result in a short circuit and electric shock.
8. Remain vigilant, pay attention to your actions, and exercise sound judgment when using a power tool. Avoid operating a power tool while fatigued or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
9. Dress suitably for the workplace—refrain from wearing loose clothing and jewelry, and secure or tuck away long hair to prevent it from becoming entangled in the moving parts of the equipment.
10. Utilize personal protective equipment, including safety glasses, a dust mask, non-slip footwear, a hard hat, or hearing protection, as necessary. Standard glasses or sunglasses do not offer adequate eye protection.
11. Avoid unnatural positions while operating the device—maintain proper leg placement and body balance to ensure enhanced control of the power tool in emergency situations.
12. Power tools should not be exposed to rain or moisture. The ingress of water into the housing elevates the risk of electric shock.
13. Before connecting the device to an electrical outlet, ensure that the power button is in the off position to prevent any accidental activation.
14. Before operating the polisher, ensure that all keys and adjustment tools have been removed to prevent injury from objects left in moving parts.
15. Avoid uncomfortable positions while using the tool. Ensure that you are standing firmly and securely.

4. OPERATING THE DEVICE

A vibrator is an instrument employed to consolidate concrete, enhancing the homogeneity and cohesion of the mixture by eliminating water and air from the concrete mass.

GENERAL RECOMMENDATIONS

- Avoid overloading the tool. Utilize it in accordance with the parameters and guidelines outlined in the user manual.
- When making modifications or adding accessories, always power down the device and disconnect it from the electrical supply to prevent accidental operation during adjustments.
- If any component of the device is damaged and fails to function correctly, refrain from using it. Reach out to a service center or a qualified professional for repairs.
- Utilize solely for the designated purposes as outlined in the instructions.

MACE INSTALLATION

1. Attach the mace to the device by inserting the vibrator pin into the mace cable.
2. Secure the mace to the vibrator using the nut.
3. Ensure that the mace is firmly secured and remains stationary.

WORK

1. Examine the device's condition and ensure that the cable is intact. Commence work only when the device is operating optimally.
2. Install the mace.
3. Insert the mace into the newly poured concrete.
4. Ensure that the power button is set to the off position.
5. Connect the device to a functional electrical outlet.
6. Activate the switch. For sustained operation, engage the switch lock. Refrain from placing the device down while it is powered on.

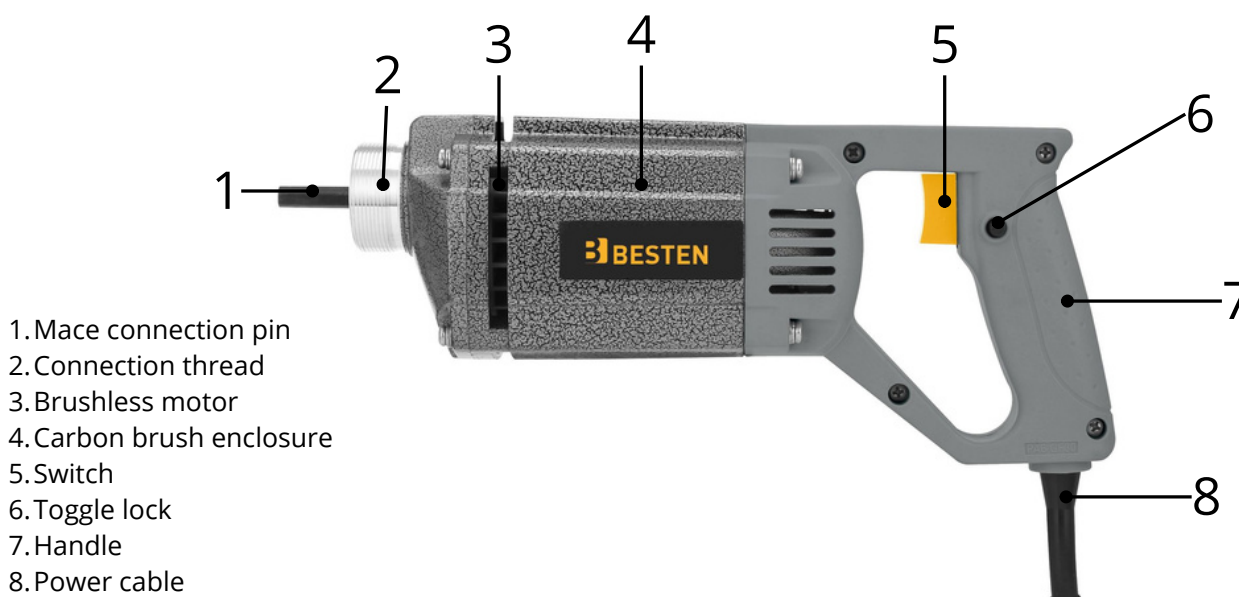
AFTER WORK HAS CONCLUDED

1. To turn off the device, release the power button or press it again if you are in continuous mode.
2. Unplug the device from the power source.
3. Thoroughly clean the mace.
4. Upon completion of work, meticulously examine the device and all accompanying accessories for any signs of damage. Should you discover any damage, arrange for the device to be repaired and the affected accessories to be replaced.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	BE0002873
Power source	230-240 V / 50-60 Hz
Rotational velocity	4500 rpm
Urine	1300 W
Mace length	2 m

6. CONSTRUCTION COMPONENTS



7. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Routine maintenance - The instrument should undergo regular cleaning and be examined for any damage.
2. Replacing the motor brushes - The device's motor contains brushes that require replacement when worn. It is advisable to inspect the condition of the brushes every 2 to 6 months. Prior to replacement, ensure the device is disconnected from the power supply.
3. Storage - Avoid placing your device near flammable substances such as gasoline or oil, or in areas exposed to harsh chemicals.
4. Inspecting accessories - Assess the condition of accessories prior to each use of the device.
5. Debris Removal - Consistently eliminate dirt, dust, and other contaminants from the tool utilizing a soft brush or compressed air.
6. Repair by a professional - Never attempt to repair the device on your own. In the event of damage, return the tool to a service center or consult a qualified expert.

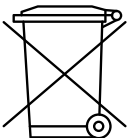
8. WARRANTY

The device warranty remains valid contingent upon adherence to the following rules and guidelines:

1. Warranty Period: Verify the warranty period specified by the manufacturer. Ensure you possess proof of purchase documents, such as a receipt or invoice.
2. Terms of Use: Utilize as intended and in accordance with the manufacturer's guidelines outlined in the user manual. Misuse may lead to the forfeiture of warranty.
3. Maintenance and Servicing: Conduct regular maintenance in accordance with the operating instructions. Maintenance encompasses cleaning, lubrication, and assessment of the device's condition. Unauthorized repairs may invalidate the warranty.
4. Environmental conditions: Operate the device under suitable environmental conditions, steering clear of extreme temperatures, moisture, and excessive vibrations that could impair the tool's performance.
5. Documentation and Complaint Submission: To file a complaint, retain your receipt, invoice, and warranty documentation. Reach out to an authorized manufacturer's service to address the issue.

Adherence to the aforementioned warranty conditions will guarantee that you can utilize the device with confidence, and in the case of technical issues, warranty claims will be resolved promptly and efficiently.

9. ENVIRONMENTAL CONSERVATION



It is prohibited to dispose of electrical devices in the trash. In compliance with the European Directive 2012/19/EU regarding used power tools and electronic equipment, as well as its incorporation into national legislation, power tools must be collected separately and taken to designated collection points for secondary raw materials.

1. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja ma na celu ułatwienie zapoznania się z urządzeniem i jego możliwościami zastosowań. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

**UWAGA!**

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem dokładnie zapoznaj się ze wszystkimi jego elementami. Przecwicz obsługę urządzenia i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie jego funkcji, sposobu działania oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby będziesz w stanie natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń.

**UWAGA!**

Nie wolno używać narzędzia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

2. OPIS SYMBOLI

**UWAGA!**

Dokładnie przeczytaj instrukcję i postępuj zgodnie z zaleceniami w niej zawartymi.



Wskazane jest używanie rękawic ochronnych.



Wskazane jest używanie ochrony słuchu.



Wskazane jest używanie kasku ochronnego.



Wskazane jest używanie okularów ochronnych.



Wskazane jest używanie maski przeciwpyłowej.



3. BEZPIECZEŃSTWO

1. Osoby postronne oraz dzieci nie mogą przebywać w pobliżu osoby pracującej z użyciem narzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
2. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone, zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
3. Nie włączaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów ani w zapyłonym środowisku.
4. Należy unikać styczności ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, kaloryfery, barierki czy lodówki. W przypadku kontaktu z uziemieniem istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
5. Nie należy nadmiernie napinać przewodu zasilającego. Nie wolno ciągnąć urządzenia ani wyciągać wtyczki za pomocą kabla. Kabel należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi. W przypadku wykrycia uszkodzenia kabla należy go natychmiast wymienić, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
6. Podczas pracy na świeżym powietrzu należy korzystać z przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego, oznaczonego symbolami „W-A” lub „W”.
7. Narzędzia nie można używać w deszczu ani w otoczeniu wody, ponieważ może to prowadzić do zwarcia i porażenia prądem.
8. Podczas pracy z elektronarzędziem zachowaj czujność, skup się na wykonywanej czynności i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
9. Ubierz się odpowiednio do pracy – unikaj luźnych ubrań i biżuterii, zwiąż lub schowaj długie włosy, ponieważ mogą one wkręcić się w ruchome części urządzenia.
10. Stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z antypoślizgowymi podeszwami, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od sytuacji. Zwykłe okulary lub okulary przeciwsłoneczne nie zapewniają ochrony wzroku.
11. Unikaj nienaturalnych pozycji podczas pracy z urządzeniem – odpowiednio rozstaw nogi i utrzymaj równowagę ciała, co zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nagłych sytuacjach.
12. Elektronarzędzi nie wolno narażać na kontakt z deszczem ani wilgocią. Przedostanie się wody do wnętrza obudowy zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
13. Zanim podłączysz urządzenie do gniazdka, upewnij się, że przycisk zasilania jest wyłączony, aby uniknąć przypadkowego włączenia.
14. Przed uruchomieniem polerki, upewnij się, że wszystkie klucze i narzędzia nastawcze zostały usunięte, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez pozostawione w ruchomych częściach przedmioty.
15. Przy pracy z narzędziem należy unikać niewygodnych pozycji. Upewnij się, że stoisz stabilnie i pewnie.

4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Wibrator jest narzędziem służącym do zagęszczania betonu, co pozwala uzyskać lepszą jednorodność i spójność mieszanki poprzez usunięcie wody i powietrza z masy betonowej.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie przeciążaj narzędzia. Korzystaj z niego zgodnie z parametrami i instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.
- Przy modyfikacjach lub dodawaniu akcesoriów zawsze wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia podczas zmian.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia jest uszkodzona i nie działa poprawnie, nie używaj go. Skontaktuj się z serwisem lub wykwalifikowanym specjalistą w celu naprawy.
- Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji.

MONTAŻ BUŁAWY

1. Podłącz buławę do urządzenia, wsuwając bolec wibratora do przewodu buławy.
2. Dokręć buławę, mocując ją na wibratorze za pomocą nakrętki.
3. Upewnij się, że buława jest stabilnie zamocowana i nie porusza się.

PRACA

1. Sprawdź stan urządzenia i upewnij się, że kabel nie jest uszkodzony. Pracę rozpocznij tylko wtedy, gdy urządzenie jest w pełni sprawne.
2. Zamontuj buławę.
3. Włóż buławę do świeżo wylanego betonu.
4. Upewnij się, że przycisk włączający jest w pozycji wyłączonej.
5. Podłącz urządzenie do sprawnego gniazda elektrycznego.
6. Wciśnij włącznik. Do pracy ciągłej użyj blokady włącznika. Nie odkładaj włączonego urządzenia podczas pracy.

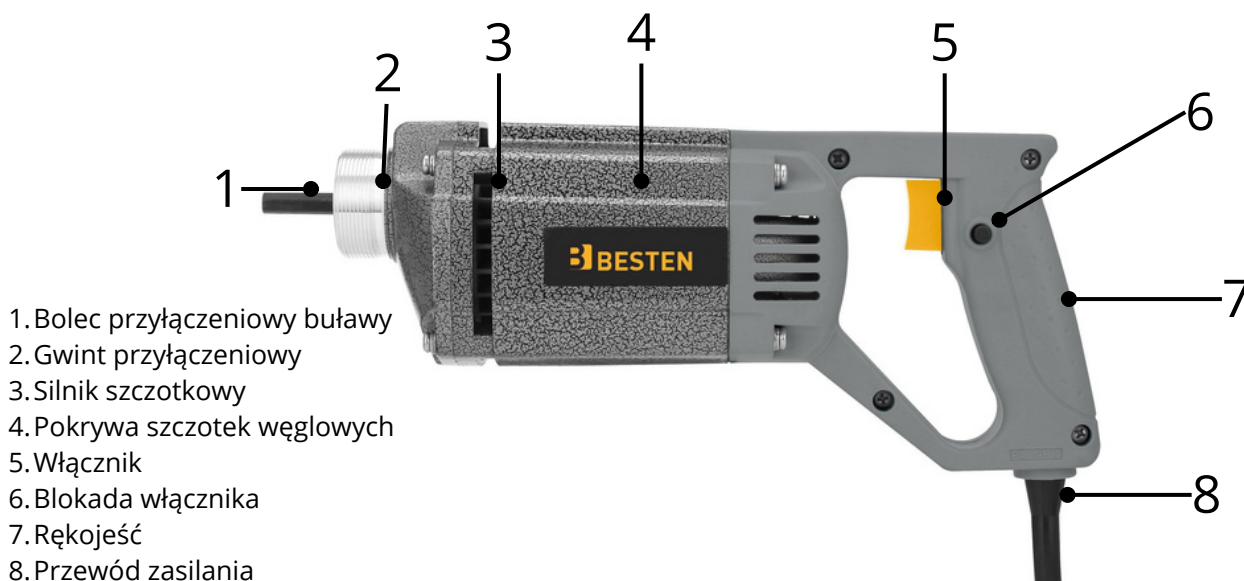
PO ZAKOŃCZENIU PRACY

1. Wyłącz urządzenie, puszcżając włącznik lub wciskając go ponownie, jeśli używasz trybu ciągłego.
2. Odłącz urządzenie od zasilania.
3. Oczyszczyć buławę odpowiednio.
4. Po zakończeniu pracy dokładnie sprawdź urządzenie oraz wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia, oddaj urządzenie do naprawy, a uszkodzone akcesoria wymień.

5. DANE TECHNICZNE

MODEL	BE0002873
Zasilanie	230-240 V / 50-60 Hz
Prędkość obrotowa	4500 obr/min
Moc	1300 W
Długość buławy	2 m

6. ELEMENTY BUDOWY



7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Regularne czyszczenie - Narzędzie powinno być regularnie czyszczone i kontrolowane pod kątem uszkodzeń.
2. Wymiana szczotek silnika - Silnik urządzenia posiada szczotki, które należy wymieniać, gdy ulegną zużyciu. Stan szczotek warto sprawdzać co 2-6 miesięcy. Przed wymianą odłącz urządzenie od zasilania.
3. Przechowywanie - Nie przechowuj urządzenia w pobliżu łatwopalnych substancji, takich jak benzyna czy olej, ani w miejscach narażonych na działanie silnych chemikaliów.
4. Kontrola akcesoriów - Przed każdorazowym użyciem urządzenia sprawdzaj stan akcesoriów.
5. Usuwanie zanieczyszczeń - Regularnie usuwaj brud, kurz i inne zanieczyszczenia z narzędzia, używając miękkiego pędzelka lub sprężonego powietrza.
6. Naprawa przez specjalistę - Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W przypadku uszkodzeń, oddaj narzędzie do serwisu lub skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą.

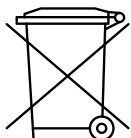
8. GWARANCJA

Gwarancja na urządzenie jest ważna pod warunkiem przestrzegania poniższych zasad i wytycznych:

1. Okres gwarancji: Sprawdź okres gwarancji udzielanej przez producenta. Upewnij się, że masz dostęp do dokumentów potwierdzających zakup, takich jak paragon lub faktura.
2. Warunki użytkowania: Używaj zgodnie z przeznaczeniem oraz zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować utratą gwarancji.
3. Konserwacja i serwisowanie: Regularnie przeprowadzaj konserwację zgodnie z instrukcją obsługi. Konserwacja obejmuje czyszczenie, smarowanie i sprawdzanie stanu technicznego urządzenia. Nieautoryzowane naprawy mogą unieważnić gwarancję.
4. Warunki środowiskowe: Używaj urządzenia w odpowiednich warunkach środowiskowych, unikając ekstremalnych temperatur, wilgoci oraz nadmiernych wibracji, które mogą wpłynąć na działanie narzędzia.
5. Dokumentacja i zgłaszanie reklamacji: W przypadku potrzeby zgłoszenia reklamacji, zachowaj paragon lub fakturę zakupu oraz dokumentację gwarancyjną. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu załatwienia reklamacji.

Przestrzeganie powyższych warunków gwarancji zapewni Ci spokojne użytkowanie urządzenia, a w przypadku problemów technicznych umożliwi szybkie i skuteczne załatwienie roszczeń gwarancyjnych.

9. OCHRONA ŚRODOWISKA



Niedopuszczalne jest wyrzucanie urządzeń elektrycznych do śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytych elektronarzędzi i sprzętu elektronicznego oraz jej transpozycją do krajowego prawa, należy oddzielnie zbierać elektronarzędzia i dostarczać je do punktów zbiórki surowców wtórnych.

Starogard Gdański, 09.09.2024

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesie oznaczenia CE - 24
07/BE/2024

Producent: 4MW Sp. z o.o.

ul. Droga Owidzka 1i,
83-200 Starogard Gdański

oświadcza, że wyrób

nazwa: Zagęszczarka do betonu

model: BE0002856;BE0002873

spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021

oraz spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2006/42/EU; 2014/30/EU

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Niniejsza deklaracja jest zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem

CE.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyn w stanie, w jakim został wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Miejsce i data wystawienia:

Starogard Gdański, 09.09.2024





4MW Sp. z o.o.

ul. Droga Owidzka 1i
83-200 Starogard Gdański

